

Safety Instructions

- Changes or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- It is recommended to follow the standard acceptance procedures before using this equipment in human safety critical areas (hospitals...).
- Do not expose your charger to severe conditions (rain, sea air, dust, etc.).
- You must not switch on or use your telephone and charger near gas or inflammable liquids.
- The battery must be placed correctly in the dual charger. Use only recommended battery: Alcatel-Lucent 3BN67332AA (Dongguan DRN New Energy Co. Ltd. RTR001FXX - Zhongshan Tianmao Battery Co. Ltd. BP1709/A - Li-ion 3.7V 1100mAh 4.1Wh).
- The mains power socket used must be close to the charger/holder and easily accessible, so that it can be used as an 'on/off' facility.
- Charge the battery for about 6 hours before initial use.
- Use only recommended charging units:
 - 82x4 DECT Handset desktop charger (3BN67371AA).
 - 82x4 DECT Handset dual desktop charger (3BN67372AA).
- With the following Power Supply Units:
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU Europe (3BN67335AA)
TenPao (Model S005AYV0500100) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.2A; O/P: DC 5V, 1A).
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU WW (3BN67336AA)
TenPao (Model S008ACM0500100 with UK,US,AUS plugs) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.3A; O/P:DC 5V, 1A).
 - DECT Desktop chargers PSU India (3BN67377AA)
TenPao (Model S005AYI0500100) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.2A; O/P: DC 5V, 1A).

Regulatory Statements

EUROPE
This equipment complies with the essential requirements of following directives: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/UE (RoHS), 2015/863 (ROHS), 2009/125/EC (ErP).
Declaration of Conformity may be obtained from: ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France
Contact: ebg_global_supportcenter@al-enterprise.com

USA and Canada
This device complies with Part 15-B of the FCC Rules and with ICES-003 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try correcting the interference by consulting the dealer.

⚠ California - Warning: this product can expose you to chemicals including Antimony trioxide, which is known to the State of California to cause cancer, and Di-isodecyl Phthalate (DIDP), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

User Instructions
Use this product in temperatures between +5°C to +45°C (41°F to 113°F).



Disposal
The equipment must be returned to a collection point for electronic equipment waste disposal.
Defective batteries must be returned to a collection point for chemical waste disposal.

Related Documentation
Other languages for these Safety and Regulatory Instructions and User Documentation are available at the following Web site: <https://www.al-enterprise.com/products>.

The Alcatel-Lucent name and logo are trademarks of Nokia used under license by ALE.

Sicherheitshinweise

- Durch Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich durch den für die Einhaltung der entsprechenden Vorschriften und Bestimmungen Verantwortlichen genehmigt worden sind, kann die Berechtigung zum Betrieb des Geräts erlöschen.
- Es wird empfohlen, die üblichen Abnahmeverfahren durchzuführen, bevor dieses Gerät in Bereichen eingesetzt wird, in denen die Gesundheit und Sicherheit der Menschen besonders gefährdet ist (Krankenhäuser...).
- Setzen Sie das Ladegerät keinen extremen Bedingungen aus (Regen, Seeluft, Staub usw.).
- Telefon und Ladegerät dürfen nicht in der Nähe von Gas oder entflammaren Flüssigkeiten eingeschaltet oder verwendet werden.
- Der Akku muss richtig in das Dual-Ladegerät eingesetzt werden. Nur den empfohlenen Akku verwenden: Alcatel-Lucent 3BN67332AA (Dongguan DRN New Energy Co. Ltd. RTR001FXX - Zhongshan Tianmao Battery Co. Ltd. BP1709/A - Li-ion 3.7V 1100mAh 4.1Wh).
- Die Steckdose für die Ladestation muss sich in deren Nähe befinden und leicht zugänglich sein, um als Trennvorrichtung dienen zu können.
- Laden Sie den Akku vor der erstmaligen Benutzung etwa 6 Stunden auf.
- Nur die empfohlenen Ladegeräte verwenden:
 - 82x4 DECT Handset desktop charger (3BN67371AA).
 - 82x4 DECT Handset dual desktop charger (3BN67372AA).
- Mit den folgenden Stromversorgungen:
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU Europe (3BN67335AA)
TenPao (Model S005AYV0500100) – effizienzlevel VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.2A; O/P: DC 5V, 1A).
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU WW (3BN67336AA)
TenPao (Model S008ACM0500100 with UK,US,AUS plugs) – effizienzlevel VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.3A; O/P:DC 5V, 1A).
 - DECT Desktop chargers PSU India (3BN67377AA)
TenPao (Model S005AYI0500100) – effizienzlevel VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.2A; O/P: DC 5V, 1A).

Erklärungen zur Erfüllung behördlicher Bestimmungen
EUROPA
Dieses Gerät entspricht den wesentlichen Anforderungen: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/UE (RoHS), 2015/863 (ROHS), 2009/125/EC (ErP).
Die Konformitätserklärung wird auf Anfrage zur Verfügung gestellt von: ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France - ebg_global_supportcenter@al-enterprise.com

USA und KANADA
Dieses Gerät erfüllt die Bedingungen von Teil 15B der FCC-Vorschriften und die Vorschrift ICES-003 von Industry Canada.
Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Gerät muss störfest gegen aufgenommene Störungen sein, auch gegen solche Störungen, die unerwünschte Betriebszustände verursachen könnten. Dieses Gerät wurde getestet und hält die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften ein. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störstrahlen bei der Installation in Wohnbereichen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht unter Einhaltung der Anweisungen verwendet wird, kann es schädliche Störungen bei der Funkkommunikation hervorrufen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei der jeweiligen Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht - dies lässt sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen -, sollte der Benutzer den Fachhändler aufsuchen und Abhilfe schaffen.

⚠ Kalifornien - Achtung: Durch dieses Produkt können Sie Chemikalien wie Antimontrioxid, das dem Bundesstaat Kalifornien als krebserregend bekannt ist, und Diisodecylphthalat, das dem Bundesstaat Kalifornien als Ursache von Geburtsschäden oder anderen Fortpflanzungsschäden bekannt ist, ausgesetzt werden. Für weitere Informationen siehe www.P65Warnings.ca.gov.

Benutzeranleitungen
Dieses Produkt nur in Temperaturen zwischen +5°C bis +45°C verwenden.



Entsorgung
Defekte Geräte müssen an einer Sammelstelle für Elektronikmüll abgegeben werden.
Defekte Akkus müssen an einer Sammelstelle für chemischen Abfall abgegeben werden.

Zugehörige Dokumentation
Die Benutzerdokumentation sowie diese Sicherheitshinweise und behördlichen Vorgaben stehen auf der folgenden Website in weiteren Sprachen zur Verfügung: <https://www.al-enterprise.com/products>.
Der Name Alcatel-Lucent und das Logo sind Marken von Nokia, die unter Lizenz von ALE verwendet werden.

Instructions de sécurité

- Des modifications apportées et non approuvées par le constructeur rendent cet équipement inopérable.
- Il est recommandé de suivre les consignes de sécurité des zones sensibles aux ondes électromagnétiques (hôpitaux...).
- N'exposez pas votre chargeur à des conditions difficiles (pluie, air marin, poussière, etc.).
- N'allumez pas votre téléphone et votre chargeur et ne les utilisez pas à proximité de gaz ou de liquides inflammables.
- La batterie doit être placée correctement dans le chargeur double. Utilisez uniquement la batterie recommandée : Alcatel-Lucent 3BN67332AA (Dongguan DRN New Energy Co. Ltd. RTR001FXX - Zhongshan Tianmao Battery Co. Ltd. BP1709/A - Li-ion 3.7V 1100mAh 4.1Wh).
- La prise secteur du chargeur doit être proche du support de charge et facilement accessible, afin de servir de dispositif de coupure de l'alimentation électrique.
- Charger la batterie au moins 6h avant la première utilisation.
- Utilisez uniquement les chargeurs recommandés :
 - 82x4 DECT Handset desktop charger (3BN67371AA).
 - 82x4 DECT Handset dual desktop charger (3BN67372AA).
- Avec les alimentations suivantes:
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU Europe (3BN67335AA)
TenPao (Model S005AYV0500100) – niveau d'efficacité VI (rating I/P :AC 100-240V, 0.2A; O/P : DC 5V, 1A).
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU WW (3BN67336AA)
TenPao (Model S008ACM0500100 with UK,US,AUS plugs) – niveau d'efficacité VI (rating I/P :AC 100-240V, 0.3A; O/P :DC 5V, 1A).
 - DECT Desktop chargers PSU India (3BN67377AA)
TenPao (Model S005AYI0500100) – niveau d'efficacité VI (rating I/P :AC 100-240V, 0.2A; O/P : DC 5V, 1A).

Déclarations de conformité

EUROPE
Cet équipement est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes : 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/UE (RoHS), 2015/863 (ROHS), 2009/125/EC (ErP).
La déclaration de conformité s'obtient auprès de : ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France
ebg_global_supportcenter@al-enterprise.com

USA et Canada
Cet appareil est conforme à la partie 15 de la FCC-B avec les règles et ICES-003 de l'Industrie du Canada.
Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet équipement ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) cet équipement doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences entraînant des effets non voulus. Cet équipement a été testé et certifié conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B énoncées dans l'article 15 des réglementations FCC. Ces limites sont conçues de manière à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et causer des interférences nuisibles aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Même dans ce cas, des interférences peuvent se produire dans une installation particulière. Au cas où cet équipement causerait des interférences nuisibles dans la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être décelées en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur devrait tenter de remédier à ces interférences en contactant le revendeur.

⚠ Californie - Attention : ce produit peut vous exposer à des produits chimiques tels que le trioxyde de diantimoine, dont l'état de Californie reconnaît qu'il cause le cancer, et le phtalate de diisodecyle (DIDP), reconnu par l'état de la Californie comme pouvant causer des anomalies congénitales ou d'autres atteintes à la reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.



Instructions pour l'utilisateur
Utilisez ce produit à des températures entre +5°C à +45°C (41°F à 113°F).

Élimination
La collecte de ces produits en fin de vie doit être opérée de manière sélective et spécifique à l'équipement électronique et aux batteries.
Les batteries défectueuses doivent être déposées dans un point de collecte d'élimination des déchets chimiques.

Documents associés

Ces consignes de sécurité et informations réglementaires, ainsi que la documentation utilisateur, sont disponibles dans d'autres langues sur le site Web suivant : <https://www.al-enterprise.com/products>.
Le nom et le logo d'Alcatel-Lucent sont des marques commerciales de Nokia utilisées sous licence par ALE.

Instrucciones de seguridad

- Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no estén aprobados de forma expresa por la entidad responsable del cumplimiento de normativas podría anular el derecho de uso del equipo por parte del usuario.
- Se recomienda seguir los procedimientos de aceptación estándar antes de usar este equipo en áreas críticas para la seguridad de las personas (hospitales...).
- No exponga el cargador a condiciones extremas (lluvia, aire del mar, polvo, etc.).
- No se debe conectar ni utilizar el teléfono o el cargador cerca de gas o líquidos inflamables.
- La batería debe colocarse correctamente en el cargador doble. Utilice solo baterías recomendadas: Alcatel-Lucent 3BN67332AA (Dongguan DRN New Energy Co. Ltd. RTR001FXX - Zhongshan Tianmao Battery Co. Ltd. BP1709/A - Li-ion 3.7V 1100mAh 4.1Wh).
- La toma de alimentación de red debe estar próxima del cargador y de fácil acceso, para servir de dispositivo de interruptor eléctrico.
- Cargue la batería durante aproximadamente 6 horas antes de utilizar el teléfono por primera vez.
- Utilice solo unidades de carga recomendadas:
 - 82x4 DECT Handset desktop charger (3BN67371AA).
 - 82x4 DECT Handset dual desktop charger (3BN67372AA).
- Con las siguientes unidades de alimentación:
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU Europe (3BN67335AA)
TenPao (Model S005AYV0500100) – nivel de eficiencia VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.2A; O/P: DC 5V, 1A).
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU WW (3BN67336AA)
TenPao (Model S008ACM0500100 with UK,US,AUS plugs) – nivel de eficiencia VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.3A; O/P:DC 5V, 1A).
 - DECT Desktop chargers PSU India (3BN67377AA)
TenPao (Model S005AYI0500100) – nivel de eficiencia VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.2A; O/P: DC 5V, 1A).

Declaraciones sobre normativas

EUROPA
Este equipo cumple los requisitos esenciales de las siguientes Directivas: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/UE (RoHS), 2015/863 (ROHS), 2009/125/EC (ErP).
Puede obtener la Declaración de conformidad de: ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France
Contact: ebg_global_supportcenter@al-enterprise.com

EE.UU. y Canadá
Este dispositivo cumple con los límites establecidos en el apartado 15B de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y de la ICES 003 de Industry Canada.
El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Este equipo se ha probado y diseñado para respetar los límites de los dispositivos digitales de clase B, establecidos en la Parte 15 de la normativa sobre FCC. Dichos límites se han concebido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, en caso de que no se instale o utilice respetando las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en determinadas instalaciones. En caso de que este equipo produjera interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión (fenómeno que puede comprobarse apagándolo y volviéndolo a encender) recomendamos al usuario que intente corregirlas consultando a su distribuidor.

⚠ California - Atención: este producto contiene sustancias químicas, como el trióxido de antimonio, conocida en el estado de California como causa de cáncer, y ftalato de di-isodecilo, conocida en el estado de California como causa de malformaciones congénitas y otros daños reproductivos. Si desea más información, entre en www.P65Warnings.ca.gov.



Instrucciones de seguridad
Utilice este producto a temperaturas de entre +5 y +45°C (41 y 113°F).

Eliminación
El equipo debe llevarse a un punto de recogida de desechos de equipos electrónicos.
Las baterías defectuosas deben llevarse a un punto de recogida de desechos químicos.

Documentación relacionada
En el siguiente sitio web encontrará estas instrucciones de seguridad y normativas y la documentación de usuario en otros idiomas: <https://www.al-enterprise.com/products>.
El nombre y el logotipo Alcatel-Lucent son marcas registradas de Nokia que se usan bajo licencia por ALE.

